











# 2012 – Une année marquée de temps forts!

En 2012, le groupe Doppelmayr/Garaventa a réalisé un total de 97 projets d'installations de transports par câbles dans le monde pour le compte de 84 clients. Au cours de ces projets, nous avons pu compter sur une confiance réciproque et une coopération fructueuse. Nous tenions sincèrement à vous en remercier. Vous avez contribué à notre succès de manière significative.

Au fil de ces prochaines pages, nous sommes heureux de vous présenter les projets marquants de l'année 2012 que nous avons ensemble menés avec succès.

La réussite de Doppelmayr/Garaventa repose à la fois sur ses clients et sur le tourisme hivernal. Le tourisme de montagne représente aujourd'hui, et représentera également demain, notre marché prépondérant et nous lui accordons la plus grande attention. En raison de notre attachement et de notre passion pour le tourisme hivernal, nous avons renforcé ou conclu des partenariats importants avec la Fédération internationale de ski (FIS), le Comité olympique autrichien (ÖOC) et Tirol Werbung.

Les installations de transport par câble ne sont pas seulement remarquablement adaptées à des projets en montagne. Elles offrent également des solutions écologiques et économes en énergie pour l'environnement urbain ou le transport de matériaux. Nous desservons aussi ces marchés, en restant bien entendu fidèles à l'excellente qualité propre au groupe Doppelmayr/Garaventa.

C'est avec vous que nous souhaitons continuer de construire les meilleures installations de transport par câble au monde. Répondre à vos souhaits et à vos attentes reste un défi que nous continuerons, avec votre soutien, de relever avec plaisir.

Michael Doppelmayr Werner Inderbitzin Hanno Ulmer

### Doppelmayr/Garaventa dans le monde





### Table des matières

FUL   Funiculaires		10
60-FUL Tbilisi – Mtatsminda 40-FUL Baku	GEO AZE	12 14
ATW   Téléphériques		16
102-ATW Bernina – Diavolezza	CHE	18
70-ATW Blatten – Belalp	CHE	20
60-FUF CabriO® Kälti – Stanserhorn	CHE	22
FUN   Funitel		24
24-FUN Priehyba – Chopok	SVK	26
CGD   Télécombis		28
8/10-CGD Grünwaldkopf	AUT	30
6/8-CGD BSG Lift 1	CHN	32
4/8-CGD Schulungsbahn	AUT	34
MGD   Télécabines		36
15-MGD Kosodrevina – Chopok	SVK	38
15-MGD Stöckalp – Melchsee-Frutt	CHE	40
10-MGD Emirates Air Line	GBR	42
10-MGD Vercorin – Sigeroulaz – Crêt du Midi	CHE	44
10-MGD Sky Cruise	KOR	46
10-MGD Providencia	BRA AUT	47 48
8-MGD Wildspitzbahn 8-MGD Alpach-Wildschönau 1+2	AUT	50
8-MGD Achter Jet	AUT	52
8-MGD Hündlebahn	DEU	54
8-MGD Familyjet-Lermoos	AUT	56
8-MGD Mariche – Tramo Expreso	VEN	58
8-MGD Rio Chama	VEN	60
8-MGD Batumi Transit	GEO	62
8-MGD Go 1	GEO	63
8-MGD Jiuhuashan Tiantai	CHN	64
8-MGD Gazprom II-A1	RUS	66
8-MGD Gazprom II-M (VIP)	RUS	67
8-MGD Ba Den Mountain Cable Car	VNM	68
8-MGD Chaibuxi	CHN	69
8-MGD Apache Arrow Gondola	USA	69
6-MGD Hexentanzplatz	DEU	70

CLD   Télésièges débrayables		72
8-CLD-B Almen 8er Schwarzeck	AUT	74
8-CLD-B Rotadl	AUT	76
6-CLD-B Hüttenkopfbahn	AUT	78
6-CLD-B Kreuzwiesn-X-Press	AUT	80
6-CLD-B Wetterkreuz 6er	AUT	82
6-CLD-B Wetterwandeckbahn	DEU	84
6-CLD-B Wixi – Lauberhornschulter	CHE	86
6-CLD-B Sonnenhang Sunracer	AUT	88
6-CLD Bochasses – Derrière Pertuys	CHE	90
6-CLD Schneewittchenhang	DEU	92
6-CLD Bergeries	FRA	94
6-CLD Le Crêt du Loup	FRA	95
6-CLD Cornafond	FRA	96
6-CLD Verneys	FRA	97
6-CLD Le Brec	FRA	98
6-CLD Wyller	NOR	98
4-CLD-B Shahdag Lift 4	AZE	99
4-CLD-B Shahdag Lift 3	AZE	100
4-CLD Mystery Peak Express	CAN	102
4-CLD Grillesses – Conches	CHE	104
4-CLD La Creusaz – Le Vélard	CHE	105
4-CLD Bertolini	ITA	106
4-CLD Małe Ciche	POL	106
4-CLD Straja T3.1	ROU	107
4-CLD Mountaineer Express	USA	108
4-CLD Little Cloud	USA	109
4-CLD Exhibition Express	USA	110
4-CLD Ted's Express	USA	111
4-CLD Gold Corp Express	USA	111

CLF   Télésièges à pinces fixes		112
4-CLF Sonnengratbahn	AUT	114
4-CLF Přemostěná	CZE	116
4-CLF Kliny	CZE	117
4-CLF Minerva II	ARG	118
4-CLF Maly Rachowiec	POL	118
4-CLF Suche	POL	119
4-CLF Capitan Chair	USA	120
4-CLF Rabbit Peak	USA	120
4-CLF Taxi	USA	121
4-CLF Uplands Ski Lift	CAN	121
4-CLF Bonzer Chairlift	USA	122
4-CLF Plan – Pancugolo	ITA	122
3-CLF Lincoln Lift	USA	123
2-CLF Aist	RUS	123
4-CLF Lift #1 (sin ilustr)	USA	
SL   Téléskis		124
2-SL Lärchenhof	AUT	126
1/2-SL Riedmannlift II	AUT	128
2-SL Maurerlift	AUT	130
2-SL Gratlift	DEU	131
2-SL Telegraph T-Bar	USA	132
2-SL Großer Kornberg	DEU	132
2-SL Kamila	CZE	133
2-SL Igora	RUS	133
1-SL Lengau	AUT	134
1-SL Acherfeldlift	AUT	136
1-SL Kinderland Übungslift	AUT	138
1-SL Golf 3	CHE	140
1-SL Luisin	CHE	140
1-SL Combe de Turin	CHE	141
1-SL Cuboré – Grand Conche	CHE	141
1-SL Hohegeiß Hasental	DEU	142
1-SL Krupová II	SVK	142
1-SL Shahdag Lift 9	AZE	143
1-SL Toppentallriken	NOR	143
1.1		

Input		144
Murmli – Spiegelei	AUT	146
Une gondole vénitienne à Nassfeld	AUT	147
Monorack		148
Elektro-Monorack M-250-PM-DR	DEU	148
Benzin-Monorack M-500-2PM	CHE	149







#### 60-FUL Tbilisi - Mtatsminda



Tbilisi City Hall Tbilisi | Géorgie

Longueur	491 m
Dénivelé	235 m
Vitesse	3,0 m/s
Débit	750 p/h



Quand la tradition se marie avec l'innovation. Depuis octobre 2012, pour jouir de la magnifique vue sur Tiflis, il est à nouveau possible de monter en funiculaire sur le mont Mtatsminda qui domine la ville. Les nouveaux véhicules sont équipés de 18 places assises pour un total de 60 passagers. Un conducteur se tient dans le funiculaire. À part les rails et leur infrastructure, pratiquement tout a été remis à neuf. Les

gares ont été rénovées dans le style du début du XXe siècle. Comme il était impossible d'amener les véhicules sur la voie en contournant la gare, une solution originale a été choisie: le hall d'entrée étant particulièrement spacieux, il a été équipé de rails temporaires, et les voitures ont été tirées depuis l'avant-place par un treuil à câble à travers le large portail jusqu'à leur lieu d'exploitation.



### 40-FUL Baku



A + A Group of Companies Baku | Azerbaïdjan

Longueur	430 m
Dénivelé	91 m
Vitesse	3,0 m/s
Débit	600 p/h











### 102-ATW Bernina - Diavolezza



Engadin St. Moritz Mountains AG Pontresina | Suisse



Longueur	3 574 m
Dénivelé	882 m
Vitesse	10,0 m/s
Débit	630 p/h







### 70-ATW Blatten – Belalp



Belalp Bahnen AG Blatten | Suisse







Longueur	1 767 m
Dénivelé	763 m
Vitesse	8,5 m/s
Débit	740 p/h



## Nouveauté mondiale:

envol vers le Stanserhorn en CabriO®

« Nous avons dessiné la moindre idée, toutes les pensées imaginables et différentes pistes de solutions, parfois utopiques, sur des nappes en papier »: Jürg Balsiger, directeur du Stanserhornbahn, se rappelle de sa rencontre avec l'ingénieur Reto Canale. Il s'agissait de rénover le téléphérique du Stanserhorn, qui commençait à prendre de l'âge. Qui aurait pu imaginer qu'une nouveauté mondiale était en train de voir le jour lors de cette soirée ?

Le sommet du Stanserhorn est un des buts d'excursion les plus appréciés de la Suisse centrale pour contempler un panorama fantastique sur les Alpes. Ce dernier se dévoile bien avant que l'on ait atteint le point culminant, et ceci grâce à CabriO®, la toute première cabine mondiale à toit ouvrant, qui ouvre une nouvelle ère pour le téléphérique du Stanserhorn.

Afin d'offrir cette sensation typique de cabriolet au nouveau téléphérique, il s'agissait de trouver des solutions visionnaires: les chariots et câbles porteurs par exemple, qui au lieu de se trouver au-dessus de la cabine, défilent latéralement. Une mission à la hauteur des développeurs de Doppelmayr Garaventa comme le rappelle M. Balsinger « Au cours de la procédure d'appel d'offres, nous en sommes arrivés à la conclusion que seul le leader technologique était en mesure de répondre à nos exigences pour un téléphérique cabriolet. »

Le téléphérique a fonctionné dès le départ, sans souffrir de maladies infantiles.

Jürg Balsiger Directeur du Stanserhornbahn





### 60-ATW CabriO® Kälti – Stanserhorn



Stanserhornbahn AG Stans | Suisse



Longueur	2 319 m
Dénivelé	1 139 m
Vitesse	8,0 m/s
Débit	465 p/h











### 24-FUN Priehyba - Chopok



Tatry Mountain Resorts, A.S. Chopok juh | Slovaquie

Longueur	2 130 m
Dénivelé	655 m
Vitesse	7,0 m/s
Débit	2 480 p/h



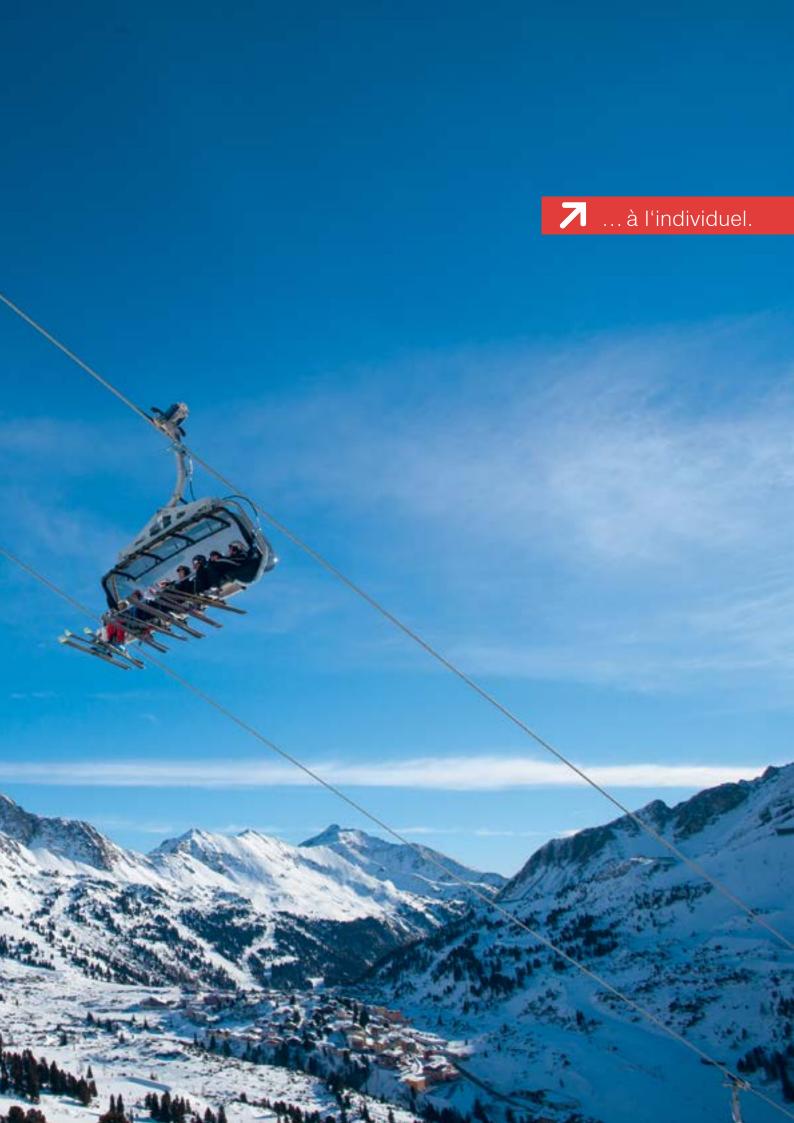
Une technologie qui attire l'œil. À proximité du sommet du Chopok, la force que peut atteindre le vent et les caprices météorologiques lancent un défi particulièrement difficile. Le choix s'est donc porté sur le système de téléphérique le plus stable au vent: le Funitel. La nouvelle installation du Tatry Mountain Resort doit également devenir le symbole du domaine skiable, et c'est pourquoi une attention particulière a été portée au design. Gares et cabines se parent d'un noir profond et raffiné. Le revêtement des ga-

res est exclusivement composé de matériaux de qualité optimale. Le Funitel fait également forte impression avec ses nombreux raffinements techniques, notamment la charpente acier totalement galvanisée, la nouvelle disposition des entraînements et un concept de siège amélioré. Malgré la vitesse en ligne impressionnante de 7 m/s, les passagers apprécient la douceur de l'embarquement et le confort des arrivées en gare.













### 8/10-CGD Grünwaldkopf



Tauernlift GmbH
Obertauern | Autriche

Longueur	992 m
Dénivelé	305 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	3 502 p/h









### 6/8-CGD BSG Lift 1

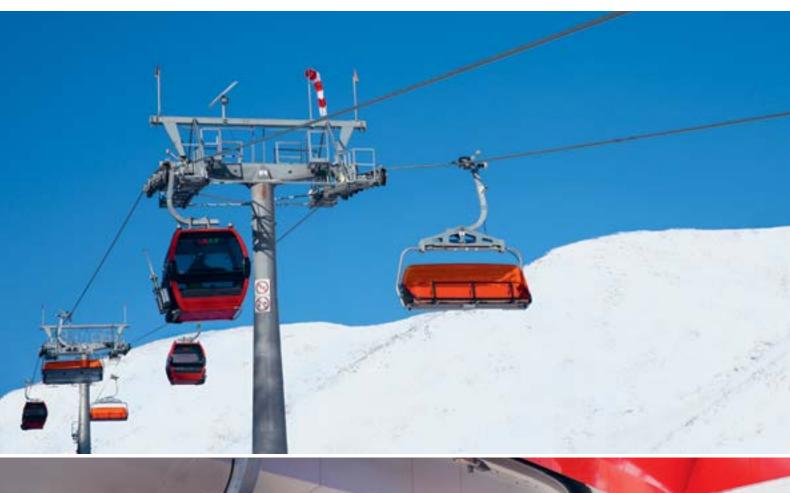


3rd Valley (Zhangjiakou), Resort Corp. Genting Resort Secret Garden | Chine

Longueur	1 936 m
Dénivelé	398 m
Vitesse	5 m/s
Débit	2 400 p/h









# Parfaitement équipé avec les remontées Doppelmayr

Doppelmayr/Garaventa s'engage pour l'école professionnelle régionale d'Hallein, depuis que cette dernière a intégré la formation « technicien des remontées mécaniques » dans son cursus. Bancs d'essais, groupes hydrauliques, pinces, enrouleurs, outillage, ainsi que le savoir-faire technique du leader mondial sont désormais des composantes essentielles de l'enseignement. La construction de remontées spécifiques apporte à la formation une qualité nouvelle.

Ces deux remontées dédiées à la formation - un combi avec gare retour fixe, et un téléski - disposent de tous les équipements attendus sur une installation de transport par câble. De plus, tous les types de véhicules, sièges comme cabines, équipent cet-

te installation. Ils simulent de manière très réaliste l'exploitation. Des dispositifs en plexiglas et d'autres composants spéciaux permettent un enseignement visuel très efficace.

Et bien qu'elles soient construites dans une halle, les installations sont équipées d'un anémomètre, d'un détecteur de position du câble RPD et de toutes les dispositifs relatifs à la sécurité et à la maintenance. Ainsi, les futurs techniciennes et techniciens des remontées mécaniques peuvent faire connaissance avec ces appareils dès le début de leur formation.

Pour l'école professionnelle d'Hallein, Doppelmayr représente un partenaire exceptionnel.

> Johann Peter Rautenbacher, ingénieur et inspecteur pédagogique Directeur de l'école professionnelle régionale d'Hallein





### 4/8-CGD Remontée de formation



Ecole professionnelle régionale Hallein, Komm. "Remontées mécaniques" Hallein | Autriche

Longueur	40 m
Dénivelé	0,1 m
Vitesse	2,5 m/s
Débit	1 120 p/h









#### 15-MGD Kosodrevina – Chopok



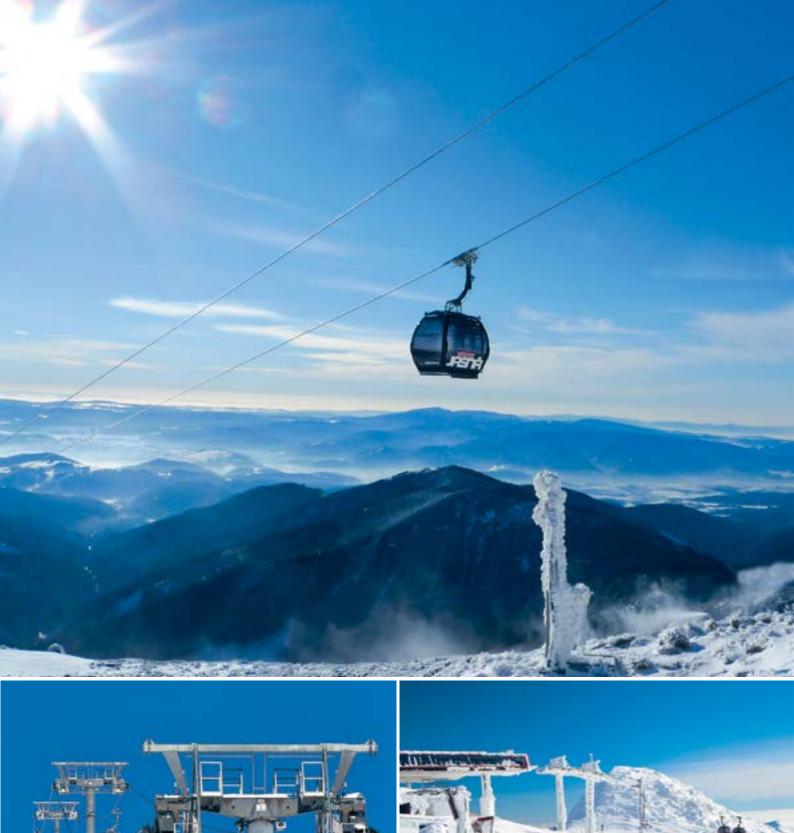
Tatry Mountain Resorts, A.S. Demänovská dolina | Slovaquie

Longueur	1 432 m
Dénivelé	516 m
Vitesse	6,0 m/s
Débit	2 800 p/h



Une cabine à fort potentiel. Le MGD Kosodrevina-Chopok donne accès au sommet du Chopok par sa face sud, et permet également de redescendre vers le Funitel construit lui aussi l'année dernière. La cabine (la plus grande taille disponible aujourd'hui pour des systèmes monocâbles unidirectionnels) est suspendue à une pince double et peut affronter les vents forts, grâce à son poids propre important. Sur demande du client, CWA a développé une nouvelle cabine pour 15 passagers (10 assis et 5 debout) sur la base de la série actuelle Omega IV, qui remplace les modèles coniques habituels pour ce type de remontée. La nouvelle cabine se révèle, en raison de sa surface de base importante approximativement carrée, extrêmement flexible en termes d'aménagement intérieur, et promet un grand potentiel pour d'autres applications, notamment urbaines.











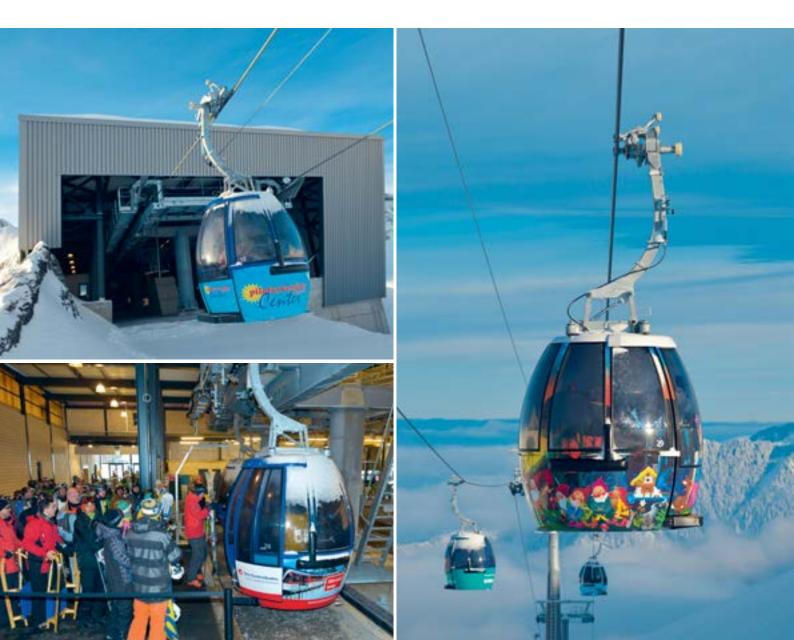
### 15-MGD Stöckalp – Melchsee-Frutt



Korporation Kerns, Sportbahnen Melchsee-Frutt Stöckalp | Suisse

Longueur	3 051 m
Dénivelé	853 m
Vitesse	6,0 m/s
Débit	1 420 p/h







#### 10-MGD Emirates Air Line



Transport for London London | Grande-Bretagne

Longueur	1 103 m
Dénivelé	70 m
Vitesse	6,0 m/s
Débit	2 500 p/h



Londres a maintenant un téléphérique urbain, le tout premier en Grande-Bretagne. Cette installation a été mise en service à temps pour l'ouverture des Jeux olympiques d'été, en 2012. Emirates Air Line relie les Royal Victoria Docks, où se trouve le parc d'expositions ExCel-Centre, à la presqu'île de Greenwich, site de l'O2-Arena. Sur une distance de presque 1100 m, la télécabine 10 places traverse la Tamise à la vitesse de 6 m/s. Les cabines spacieuses emmènent dans chaque direction toutes les heures près de 2500 personnes. Même les bicyclettes peuvent être emportées sans problème. Le premier million de passagers a été atteint dès la fin du deuxième mois, preuve que la télécabine a été bien accueillie et parfaitement intégrée dans le réseau de transports urbains.







### 10-MGD Vercorin - Sigeroulaz - Crêt du Midi



Société de la Télécabine de Vercorin SA Vercorin | Suisse

Longueur	2 882 m
Dénivelé	1 004 m
Vitesse	6 m/s
Débit	1 800 p/h









## 10-MGD Sky Cruise



Samsung Everland Inc. Yongin-City | Corée du Sud



|--|

Longueur	255 m
Dénivelé	33 m
Vitesse	4 m/s
Débit	3 000 p/h







### 10-MGD Providencia



Consorcio Riofaz Rio de Janeiro | Brésil





Longueur	709 m
Dénivelé	1 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	3 000 p/h



# Technologie haut de gamme dans le domaine des remontées mécaniques

Bâtie sur le glacier de Pitztal dans le Tyrol, il s'agit de la télécabine la plus haute d'Autriche. Elle fait figure de prouesse technique et architecturale, notamment compte tenu de l'espace restreint disponible à la gare amont, de la densité moindre de l'air à une altitude de 3 429 mètres, des vents et des conditions atmosphériques extrêmes. En outre, le las de temps très court, de seulement quatre mois, dont disposait les équipes pour construire la nouvelle télécabine du Wildspitze ainsi que l'accès très difficile au glacier constituaient des obstacles supplémentaires à surmonter.

Toutefois, la rénovation de la remontée mécanique datant de 1988 était nécessaire. Selon Hans Rubatscher, directeur et exploitant de la remontée du glacier de Pitztal, « premièrement, en termes de confort, l'ancienne remontée ne correspondait plus aux attentes actuelles des utilisateurs. Deuxièmement, le

trajet dans les cabines s'effectuait debout et troisièmement, il y avait des retards en raison de la gare intermédiaire. »

Aujourd'hui, des changements profonds ont été effectués. Les nouvelles cabines sont plus hautes, plus larges et bien entendu équipées de sièges. Elles disposent de rangements à skis, ce qui évite aux passagers d'avoir à tenir leur matériel pendant le trajet. Au sommet, les visiteurs découvrent une vue époustouflante sur les Alpes et un restaurant situé dans une gare amont moderne, conçue en acier et en aluminium par le bureau d'architecte Baumschlager Hutter.

Quand la beauté des Alpes se conjugue avec la technologie Doppelmayr.







## 8-MGD Wildspitzbahn



Pitztaler Gletscherbahn GmbH & Co KG St. Leonhard – Mandarfen | Autriche

Longueur	2 008 m
Dénivelé	591 m
Vitesse	6,0 m/s
Débit	2 185 p/h



#### 8-MGD Alpbach-Wildschönau 1+2



Alpbacher Bergbahn GmbH & Co KG Alpbach | Autriche

#### Section 1

Longueur	1 858 m
Dénivelé	434 m
Vitesse	6,0 m/s
Débit	2 400 p/h



#### Section 2

Longueur	1 421 m
Dénivelé	432 m
Vitesse	6,0 m/s
Débit	2 400 p/h

Une liaison de grande classe. La liaison entre les domaines skiables d'Alpbachtal et de Wildschönau pour faire naître le « Ski Juwel » a été effectuée en début de saison de ski 2012/13 avec la nouvelle télécabine huit places de Doppelmayr. On peut atteindre désormais aussi depuis Inneralpbach directement le Schatzberg de Wildschönau; jusqu'ici, ce n'était possible que depuis Auffach avec le Schatzbergbahn, un 4-MGD de Doppelmayr construit en 1985. Cette nouvelle installation de liaison ouvre l'accès à un total de 145 kilomètres de pistes et de 47 remontées, faisant entrer le Ski Juwel Alpbachtal Wildschönau dans le cercle fermé des 10 plus grands domaines du Tyrol.







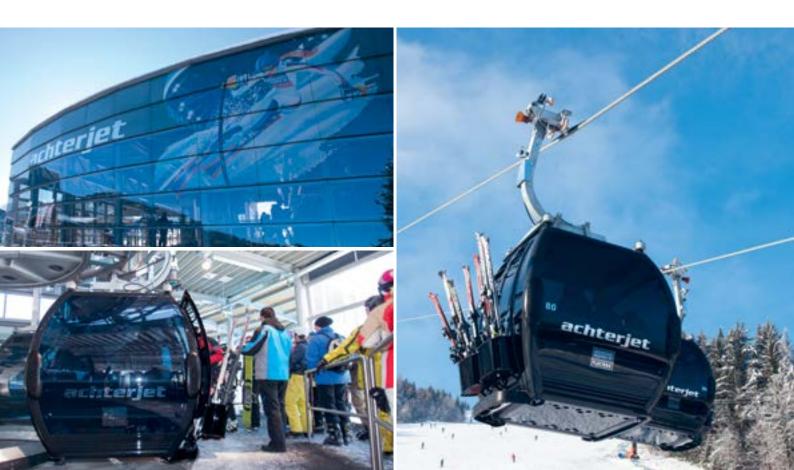
#### 8-MGD Achter Jet



Bergbahnen Flachau GmbH Flachau | Autriche

Longueur	2 992 m
Dénivelé	742 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 400 p/h







#### 8-MGD Hündlebahn



Hündle-Erlebnisbahn GmbH & Co KG Oberstaufen | Allemagne

Longueur	930 m
Dénivelé	294 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 400 p/h









## 8-MGD Familyjet-Lermoos



Berglifte Giselher Langes GmbH & Co KG Lermoos | Autriche

Longueur	371 m
Dénivelé	88 m
Vitesse	4,0 m/s
Débit	1 800 p/h









## 8-MGD Mariche – Tramo Expreso



C.A. Metro de Caracas Caracas | Venezuela

Longueur	4 812 m
Dénivelé	222 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 000 p/h







### 8-MGD Rio Chama



Trolebus Mérida, C.A. (Tromerca) Mérida | Venezuela

Longueur	443 m
Dénivelé	151 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	1 827 p/h







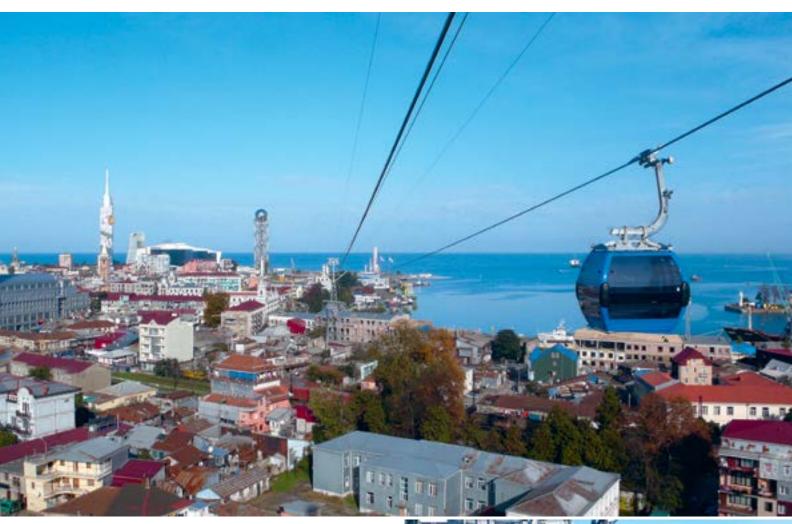




### 8-MGD Batumi Transit



Hestok Batumi Ltd. Batumi | Géorgie



Longueur	2 586 m
Dénivelé	248 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	500 p/h



### 8-MGD Go 1



Goderdzi Resorts Ltd. Goderdzi | Géorgie





Longueur	1 808 m
Dénivelé	299 m
Vitesse	6,0 m/s
Débit	2 800 p/h





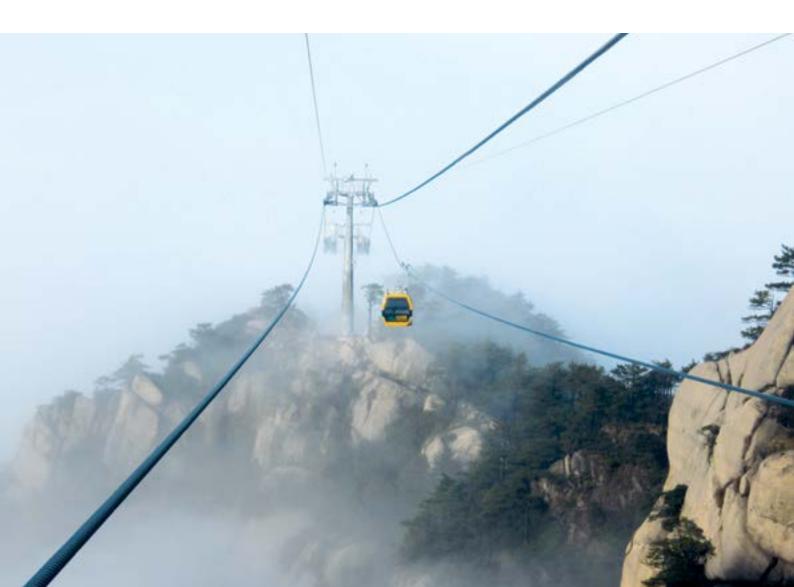
#### 8-MGD Jiuhuashan Tiantai



Jiuhuashan Tourism Development Co., Ltd. Jiuhuashan, Anhui | Chine

Longueur	1 244 m
Dénivelé	470 m
Vitesse	6,0 m/s
Débit	2 000 p/h





## 8-MGD Gazprom II-A1



OAO Gazprom Krasnaya Polyana, Sochi | Russie



Longueur	2 879 m
Dénivelé	888 m
Vitesse	6,0 m/s
Débit	2 000 p/h



## 8-MGD Gazprom II-M (VIP)



OAO Gazprom Krasnaya Polyana, Sochi | Russie





Longueur	2 680 m
Dénivelé	511 m
Vitesse	6,0 m/s
Débit	150 p/h

#### 8-MGD Ba Den Mountain Cable Car



Tay Ninh Cable Car Tour Company Tay Ninh | Vietnam







1 106 m
214 m
5,0 m/s
2 400 p/h



#### 8-MGD Chaibuxi



Hubei Chaibuxi Tourism Co., Ltd. Chaibuxi, Hubei | Chine

### 8-MGD Apache Arrow Gondola



Ski Apache Ruidoso, NM | Etats-Unis







Longueur	1 609 m
Dénivelé	795 m
Vitesse	6,0 m/s
Débit	1 000 p/h

Longueur	2 362 m
Dénivelé	504 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	1 600 p/h







## 6-MGD Hexentanzplatz



Seilbahnen Thale GmbH Thale | Allemagne

Longueur	728 m
Dénivelé	244 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	1 100 p/h













#### 8-CLD-B Almen 8er Schwarzeck



Bergbahn Lofer GmbH Lofer | Autriche

Le plaisir du ski, en toute sécurité. Le Schwarzeckbahn permet depuis la saison d'hiver 2012/13 d'accéder au plateau de Schwarzeck depuis Lofer. Avec ses repose-pieds centraux, ses bulles et ses sièges chauffants – une première mondiale pour un télésiège huit places - il est parfaitement adapté aux familles et aux enfants. Il offre une capacité de transport de 3 200 p/h, avec une sécurité maximale grâce aux garde-corps à surveillance électronique. Ils se ferment automatiquement en gare aval avant le démarrage, et s'ouvrent à nouveau lors du débarquement en gare amont. La paroi sud de la gare aval du télésiège est couverte de panneaux photovoltaïques sur une surface de 240 m². L'électricité produite pas cette installation est réinjectée dans le réseau du domaine skiable.

Longueur	923 m
Dénivelé	211 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	3 200 p/h







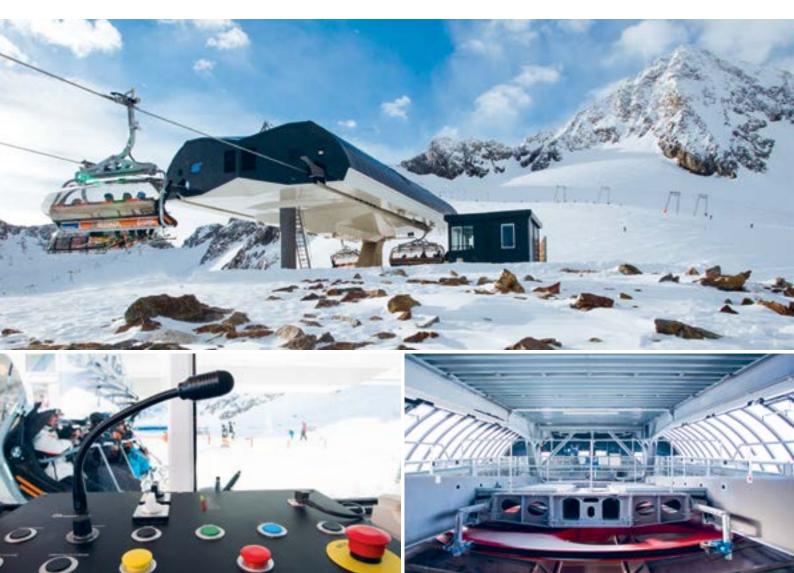
#### 8-CLD-B Rotadl



Wintersport Tirol AG & Co Stubaier Bergbahnen KG Neustift im Stubaital | Autriche

Longueur	1 355 m
Dénivelé	385 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	3 400 p/h







# Profiter deux fois des rayons du soleil

Un temps étincelant et des pistes parfaites - de quoi d'autre pourrait rêver le skieur? Dans le domaine de ski et de randonnée de Golm, les passagers bénéficient pourtant des rayons du soleil dès leur confortable remontée vers la gare amont de Hüttenkopf avec le nouveau télésiège 6 places. Car un tiers de sa consommation totale d'électricité est fournie par l'installation photovoltaïque intégrée. Sa particularité: des modules photovoltaïques incurvés.

Ce télésiège représente l'archétype d'une infrastructure responsable et respectueuse de l'environnement, moteur d'un tourisme de qualité dans la région. Le propriétaire de la remontée est l'opérateur énergétique Illwerke VKW, c'est pourquoi l'idée d'utiliser

l'énergie solaire semblait évidente - en renforçant ainsi l'image d'une région de vacances conviviale pour les familles et soucieuse d'un développement durable.

« La caractéristique unique principale est sans aucun doute l'installation photovoltaïque intégrée par Doppelmayr dans des gares standard », indique le directeur technique de la société Vorarlberger Illwerke, Harald Feldkircher. « Les panneaux s'adaptent esthétiquement à l'image moderne du télésiège. La remontée ne fonctionne qu'en hiver - en été, l'électricité produite est injectée dans le réseau général. »







#### 6-CLD-B Hüttenkopfbahn



Vorarlberger Illwerke AG Tschagguns, Vandans | Autriche

Longueur	1 306 m
Dénivelé	395 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 400 p/h



# illwerke vkw



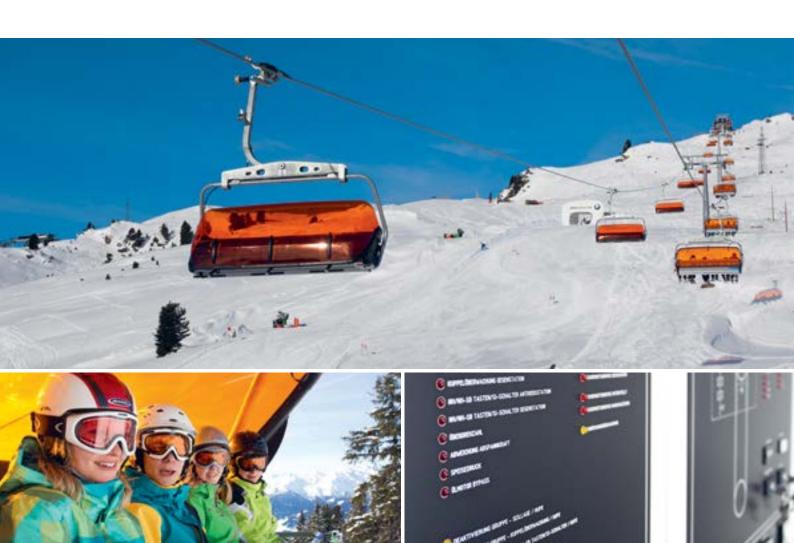
#### 6-CLD-B Kreuzwiesn-X-Press



Zeller Bergbahnen Zillertal GmbH & Co KG Zell am Ziller | Autriche

Longueur	1 235 m
Dénivelé	308 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	1 800 p/h











#### 6-CLD-B Wetterkreuz 6er



Saalbacher Bergbahnen GmbH Saalbach | Autriche

Longueur	296 m
Dénivelé	109 m
Vitesse	4,0 m/s
Débit	2 500 p/h









# Une performance inégalée pour le toit de l'Allemagne - la Zugspitze

Le Wetterwandeckbahn est un projet exceptionnel à plus d'un titre. C'est ainsi que « le matériel a dû être transporté d'abord avec le train à crémaillère en altitude, puis par des dameuses et engins de chantier vers le site » se rappelle le responsable d'exploitation Martin Hurm de la société Bayerische Zugspitzbahn Bergbahn AG. Le transport a été effectué principalement de nuit, pour ne pas perturber le trafic passagers. Et pour le montage, un téléphérique de matériel a été installé sur le tracé de la nouvelle remontée. Sa conclusion: « La collaboration avec Doppelmayr a été excellente. Surtout si l'on pense aux énormes défis logistiques. »

Un autre point fort: il s'agit du premier télésiège six places à bulles nouvellement construit équipé d'un verrouillage automatique des bulles. Cela signifie que les sièges accueillant des passagers se referment automatiquement. Le système détecte immédiatement si un passager risque d'être coincé, et déverrouille le dispositif.











Bayerische Zugspitzbahn Bergbahn AG Garmisch | Allemagne

Longueur	1 476 m
Dénivelé	287 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 800 p/h









#### 6-CLD-B Wixi – Lauberhornschulter



Longueur	1 614 m
Dénivelé	495 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 400 p/h









#### 6-CLD-B Sonnenhang Sunracer



Dr. Srbik Wettersteinlifte Ehrwald | Autriche

Longueur	1 373 m
Dénivelé	279 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 000 p/h

















#### 6-CLD Bochasses – Derrière Pertuys



Télémorgins SA Morgins | Suisse

Longueur	1 667 m
Dénivelé	379 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	3 000 p/h







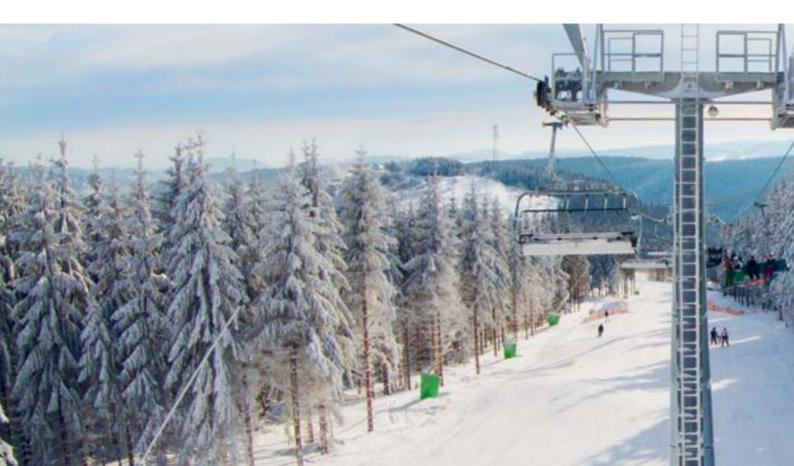
#### 6-CLD Schneewittchenhang

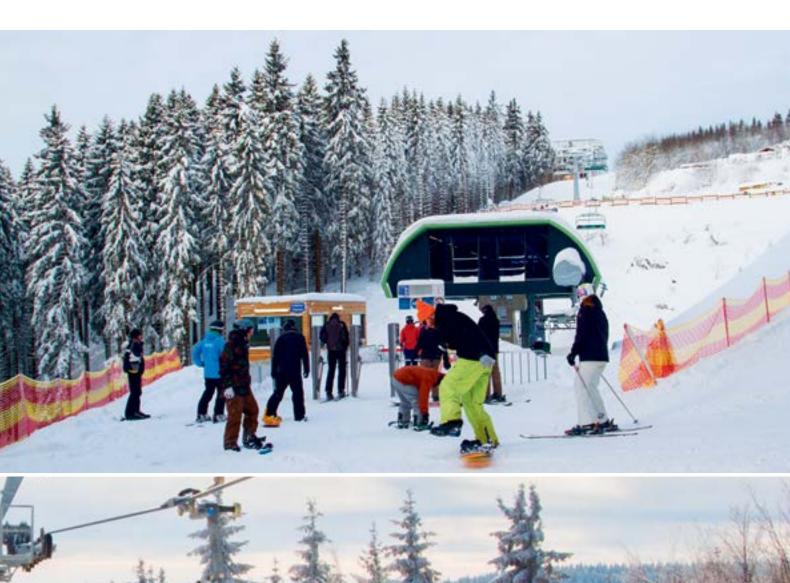


Klante Skiliftbetrieb GmbH & Co KG Winterberg | Allemagne

Longueur	820 m
Dénivelé	112 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	3 000 p/h





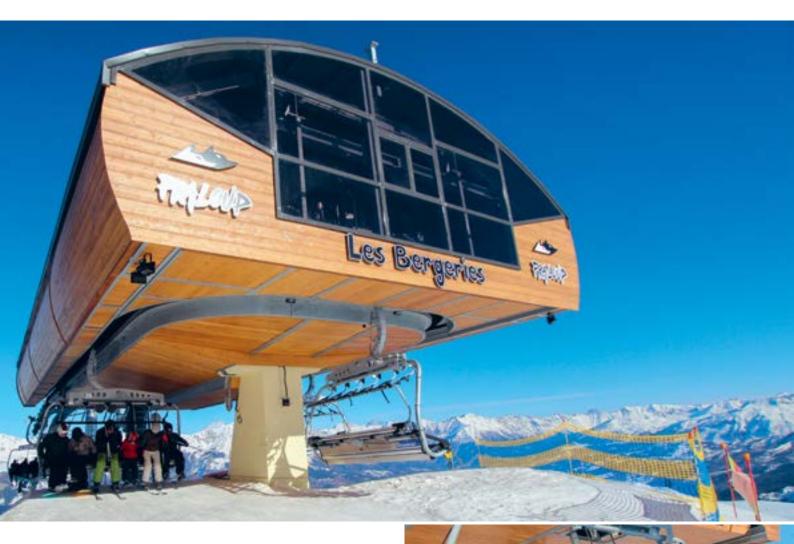




#### 6-CLD Bergeries



SMAP Regie Pra Loup Ubaye 04 Pra Loup | France



Longueur	1 462 m
Dénivelé	432 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 500 p/h





# 6-CLD Crêt du Loup





Longueur	1 047 m
Dénivelé	371 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 700 p/h



#### 6-CLD Cornafond





583 m
303 111
5 m/s
3 000 p/h



# 6-CLD Verneys







Longueur	1 089 m
Dénivelé	443 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 100 p/h



#### 6-CLD Le Brec



Communauté de Communes Vallée de l'Ubaye Barcelonnette | France

#### 6-CLD Wyller



Tryvann Skisenter AS Oslo | Norvège









Longueur	1 747 m
Dénivelé	497 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	1 500 p/h

Longueur	1 290 m
Dénivelé	295 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 440 p/h





#### 4-CLD-B Shahdag Lift 4



Ministry of Culture & Tourism of Azerbaijan Republic Shahdag | Azerbaïdjan



Longueur	678 m
Dénivelé	87 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 400 p/h





#### 4-CLD-B Shahdag Lift 3



Ministry of Culture & Tourism of Azerbaijan Republic Shahdag | Azerbaïdjan

Longueur	1 379 m
Dénivelé	362 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 400 p/h





# 4-CLD Mystery Peak Express



Mt. Seymour Resorts Ltd. North Vancouver | Canada



Longueur	1 066 m
Dénivelé	220 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	1 400 p/h



#### 4-CLD Grillesses - Conches



Télé Anzère SA Anzère | Suisse



Longueur	1 630 m
Dénivelé	501 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 400 p/h





#### 4-CLD La Creusaz – Le Vélard







Longueur	1 305 m
Dénivelé	470 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 000 p/h



#### 4-CLD Bertolini



Courmayeur Mont Blanc Funivie S.p.A. Courmayeur | Italie

#### 4-CLD Male Ciche



Stacja Narciarska Małe Ciche Sp. z o.o. Murzasichle | Pologne









Longueur	1 458 m
Dénivelé	506 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 000 p/h

1 199 m
212 m
5,0 m/s
2 200 p/h





#### 4-CLD Straja T3.1



S.C. Termagaz Company S.A. Straja | Roumanie



Longueur	1 082 m
Dénivelé	220 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	1 200 p/h



# 4-CLD Mountaineer Express



Deer Valley Resort Park City, UT | Etats-Unis



Longueur	857 m
Dénivelé	265 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 400 p/h





### 4-CLD Little Cloud



Snowbird Ski and Summer Resort Snowbird, UT | Etats-Unis





Longueur	977 m
Dénivelé	397 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	1 800 p/h



# 4-CLD Exhibition Express





Longueur	706 m
Dénivelé	165 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	2 400 p/h





# 4-CLD Ted's Express



Alyeska Resort Girdwood, AK | Etats-Unis

# 4-CLD Gold Corp Express



Terry Peak Ski Area Lead, SD | Etats-Unis







Longueur	1 289 m
Dénivelé	411 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	1 800 p/h

Longueur	997 m
Dénivelé	300 m
Vitesse	5,0 m/s
Débit	1 800 p/h









# 4-CLF Sonnengratbahn



Schmittenhöhebahnen AG Zell am See | Autriche

Longueur	758 m
Dénivelé	223 m
Vitesse	2,4 m/s
Débit	2 016 p/h





À la rencontre du soleil. Le domaine skiable de Schmittenhöhe dans la région de Salzbourg s'est enrichi en décembre 2012 d'une nouveauté mondiale : un télésiège quatre places à pinces fixes équipé d'un verrouillage spécial du garde-corps et repose-pied central a été mis en service. Le skieur est amené par tapis d'embarquement jusqu'à la plate-forme de levage du télésiège. Au niveau de la barrière, la taille du passager est détectée électroniquement, et la

plate-forme montée sur articulations peut être levée et inclinée pour que chacun puisse adopter la bonne position assise. Une fois confortablement installé, on ferme le garde-corps à la main, avant qu'il ne soit verrouillé automatiquement. Le déverrouillage s'effectue automatiquement en gare amont, accompagné d'un signal sonore parfaitement audible. Le garde-corps peut alors être rouvert manuellement. Le confort et la sécurité au plus haut niveau.









### 4-CLF Přemostěná



Skiareál Klínovec, s.r.o. Loučná pod Klínovcem | République Tchèque



Longueur	1 074 m
Dénivelé	243 m
Vitesse	2,6 m/s
Débit	2 392 p/h



# 4-CLF Klíny



Sport areál Klíny, s.r.o. Klíny – Rašov | République Tchèque







Longueur	607 m
Dénivelé	130 m
Vitesse	2,6 m/s
Débit	1 812 p/h



# 4-CLF Minerva II



Valle de la Leñas S.A. Las Leñas | Argentine

# 4-CLF Mały Rachowiec



Ski-Beskidy Sp. z o.o. Zwardoń | Pologne





Longueur	1 233 m
Dénivelé	299 m
Vitesse	2,6 m/s
Débit	2 098 p/h

Longueur	778 m
Dénivelé	152 m
Vitesse	2,6 m/s
Débit	1 774 p/h





### 4-CLF Suche



Stacja Narciarska Suche Sp. z o.o. Poronin | Pologne



Longueur	639 m
Dénivelé	137 m
Vitesse	2,6 m/s
Débit	2 096 p/h



# 4-CLF Capitan Chair



Ski Apache Ruidoso, NM | Etats-Unis

### 4-CLF Rabbit Peak



Las Vegas Ski & Snowboard Resort Las Vegas, NV | Etats-Unis







Longueur	396 m
Dénivelé	139 m
Vitesse	2,0 m/s
Débit	1 500 p/h

Longueur	213 m
Dénivelé	27 m
Vitesse	2,0 m/s
Débit	1 800 p/h





### 4-CLF Taxi



Jay Peak Resort Jay, VT | Etats-Unis

# 4-CLF Uplands Ski Lift



Uplands Golf and Ski Club City of Vaughan | Canada







Longueur	534 m
Dénivelé	95 m
Vitesse	2,3 m/s
Débit	1 800 p/h

Longueur	194 m
Dénivelé	30 m
Vitesse	2,3 m/s
Débit	2 400 p/h





### 4-CLF Bonzer Chairlift



Buller Ski Lifts Pty. Ltd. Mt. Buller | Australie

# 4-CLF Plan – Pancugolo



Funivie Madonna di Campiglio S.p.A. Campiglio | Italie







Longueur	533 m
Dénivelé	132 m
Vitesse	2,3 m/s
Débit	2 400 p/h

Longueur	447 m
Dénivelé	212 m
Vitesse	2,5 m/s
Débit	1 600 p/h





### 3-CLF Lincoln Lift



Ski Apache Ruidoso, NM | Etats-Unis

### 2-CLF Aist



Children and Youth Sports School of Russia "AIST" Nizhny Tagil | Russie







Longueur	1 555 m
Dénivelé	389 m
Vitesse	2,5 m/s
Débit	1 300 p/h

299 m
65 m
2,3 m/s
321 p/h









# Un téléski pour un cinq étoiles

Le tout nouveau téléski privé de l'hôtel der Lärchenhof répond à toutes les attentes du skieur, voire les surpasse. L'installation est dotée d'un équipement de pointe. Elle n'est pas seulement conçue pour transporter le skieur, mais également, grâce à des haut-parleurs de dernière génération et à un éclairage innovant, pour lui faire vivre chaque trajet comme une expérience à part entière.

Et que dire de la technologie en matière de remontées mécaniques ? Elle est des plus sophistiquées ! À commencer par les suspentes et leur mécanisme à ressorts, équipées d'une plate-forme de maintenance et faciles d'entretien, en passant par le variateur de vitesse de transport réglable en continu, par les systèmes de sécurité supplémentaires placés aux différentes zones de débarquement jusqu'aux dispositifs à enrouleurs turbo V Doppelmayr qui garantissent notamment un départ en douceur.

Ce téléski combiné disposant d'une arrivée intermédiaire est non seulement muni d'archets biplaces, mais également de sellettes monoplaces qui sont particulièrement appréciées des enfants et des personnes skiant en solo.

Par ailleurs, la sécurité est une priorité absolue. Des caméras vidéo haute résolution fixées sur les pylônes transmettent des images par radio et permettent de surveiller le tracé. La centrale de commandes de la gare aval reçoit des images parfaitement nettes. Depuis l'ordinateur dans la gare aval, le pilotage des caméras vidéo s'effectue par le biais d'un réseau local sans fil, ce qui évite de tirer des câbles dans des caniveaux.

Le nouveau téléski devait répondre à tous les besoins. Le pari est gagné.

Martin Unterrainer
Directeur de l'hôtel der Lärchenhof





### 1/2-SL Lärchenhof



Der Lärchenhof – Martin Unterrainer GmbH Erpfendorf | Autriche

Longueur	589 m
Dénivelé	139 m
Vitesse	2,5 m/s
Débit	890 p/h





# 1/2-SL Riedmannlift II



Riedmann e.U. Oberau, Roggenboden | Autriche

Longueur	395 m
Dénivelé	111 m
Vitesse	2,0 m/s
Débit	648 p/h









### 2-SL Maurerlift



Gletscherbahnen Kaprun AG Kaprun | Autriche



Longueur	825 m
Dénivelé	263 m
Vitesse	3,5 m/s
Débit	1 175 p/h





# 2-SL Gratlift



Hündle – Erlebnisbahn GmbH & Co KG Oberstaufen | Allemagne





Longueur	451 m
Dénivelé	113 m
Vitesse	2,5 m/s
Débit	1 190 p/h



# 2-SL Telegraph T-Bar

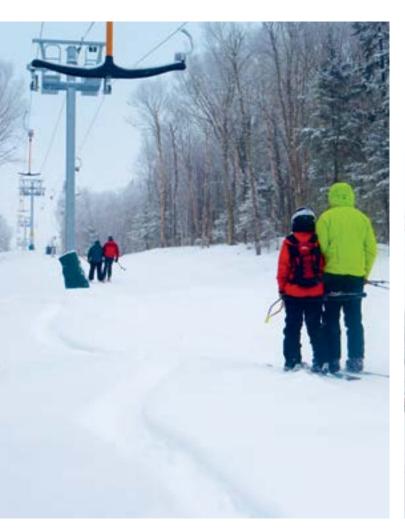


Bretton Woods Bretton Woods, NH | Etats-Unis

# 2-SL Großer Kornberg



Landratsamt Hof - Skilift Kornberg Großer Kornberg | Allemagne





Longueur	676 m
Dénivelé	120 m
Vitesse	2,8 m/s
Débit	1 007 p/h

623 m
110 m
2,5 m/s
980 p/h





# 2-SL Kamila

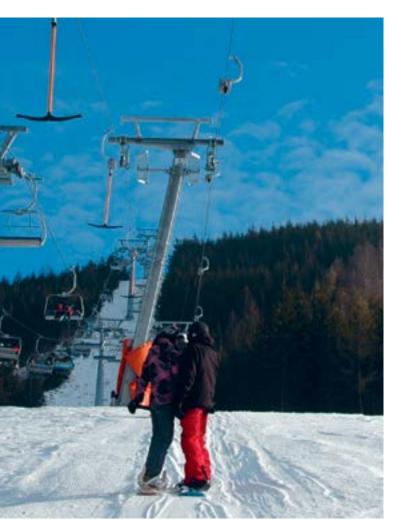


Sněžník, A.S. Dolní Morava | République Tchèque

# 2-SL Igora



Angara Ltd. Priozersky, St. Petersburg | Russie







156 m
3,1 m/s
1 200 p/h

Longueur	553 m
Dénivelé	93 m
Vitesse	3,0 m/s
Débit	1 170 p/h





# 1-SL Lengau



Kraftwerk Mitterlengau GmbH Hinterglemm | Autriche

Longueur	144 m
Dénivelé	33 m
Vitesse	1,5 m/s
Débit	647 p/h











# 1-SL Acherfeldlift



Alpbacher Bergbahn GmbH & Co KG Alpbach | Autriche

Longueur	333 m
Dénivelé	56 m
Vitesse	2,5 m/s
Débit	647 p/h









# 1-SL Kinderland Übungslift



Zauchensee Liftgesellschaft Benedikt Scheffer GmbH Zauchensee | Autriche

Longueur	189 m
Dénivelé	41 m
Vitesse	2,2 m/s
Débit	658 p/h









### 1-SL Golf 3



Crans-Montana Tourisme Crans-Montana | Suisse

### 1-SL Luisin



TéléMarécottes SA Salvan | Suisse





Longueur	272 m
Dénivelé	14 m
Vitesse	2,5 m/s
Débit	600 p/h

Longueur	499 m
Dénivelé	157 m
Vitesse	2,5 m/s
Débit	725 p/h





### 1-SL Combe de Turin



Télé Anzère SA Anzère | Suisse

### 1-SL Cuboré - Grand Conche



Télé Champéry-Crosets Portes du Soleil SA Les Crosets | Suisse





Longueur	396 m
Dénivelé	122 m
Vitesse	2,5 m/s
Débit	722 p/h

Longueur	452 m
Dénivelé	171 m
Vitesse	2,5 m/s
Débit	605 p/h





# 1-SL Hohegeiß Hasental



Braunlage Tourismus GmbH Braunlage | Allemagne

# 1-SL Krupová II



Tatry Mountain Resorts, A.S. Chopok juh | Slovaquie





Longueur	212 m
Dénivelé	41 m
Vitesse	2,0 m/s
Débit	640 p/h

Longueur	491 m
Dénivelé	169 m
Vitesse	2,5 m/s
Débit	527 p/h



# 1-SL Shahdag Lift 9



Ministry of Culture & Tourism of Azerbaijan Republic Shahdag | Azerbaïdjan

# 1-SL Toppentallriken



Hafjell Alpinsenter A.S. Øyer | Norvège





Longueur	573 m
Dénivelé	49 m
Vitesse	2,0 m/s
Débit	895 p/h

Longueur	38 m
Dénivelé	207 m
Vitesse	1,8 m/s
Débit	720 p/h







# Une expérience en montagne, mais à l'abri



Patscheider Sport GmbH Serfaus | Autriche



### Le terrier de la marmotte - une véritable aventure pour toute la famille

À 2000 m d'altitude, le nouveau centre de loisirs de la gare amont de Komperdell à Serfaus est absolument unique au monde. Le « Spiegelei », sur le modèle des cabinets aux miroirs, envoie les visiteurs avides d'aventures sur les traces de la mascotte de Serfau, la marmotte « Murmli ». On s'amuse dès l'entrée avec les glaces déformantes. D'étonnants concepts de miroirs, des sons et des effets multimédias garantissent un dépaysement complet et font de la recherche de son chemin dans le terrier de la marmotte une expérience inoubliable pour toute la famille. Les couloirs imbriqués, les impasses et les fausses routes exigent des petits et des grands un bon sens de l'orientation. Arrivés au but, les courageux explorateurs sont récompensés par une surprise.





# La gondole vénitienne la plus haute du monde



Bergbahnen Nassfeld Pramollo AG Nassfeld | Autriche

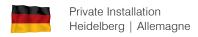


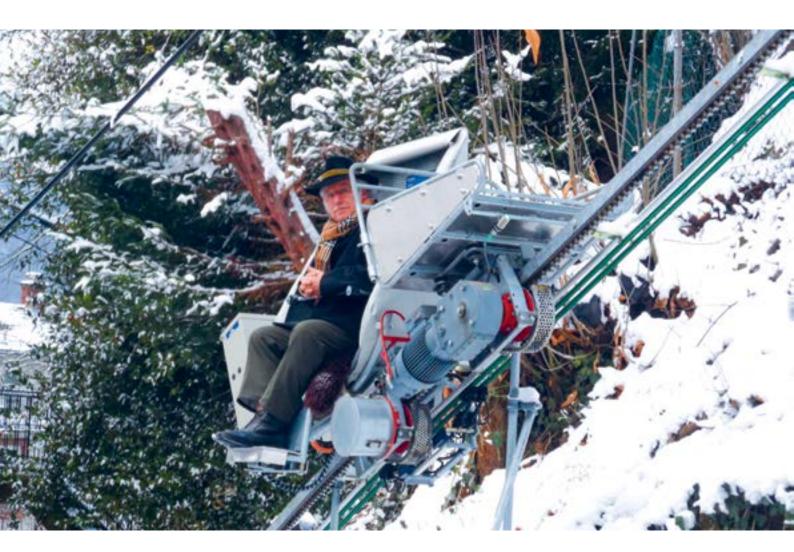
### Profiter de la « dolce vita » au cœur de la Carinthie

Les randonneurs n'en croient pas leurs yeux : une vision plutôt extraordinaire s'offre à eux lorsqu'ils empruntent l'« Aqua Trail » sur le Madritsche/Nassfeld : près de 1 900 m plus haut que la lagune de Venise, une gondole évolue sur les deux hectares du lac de Rosskof. Et cette scène ne se déroule pas au sein de la cité des Doges, mais au cœur du panorama magnifique des Alpes de Carinthie et de la vallée de la Gail. Dans cette ambiance idyllique, Federico, véritable gondolier italien, vous propose une promenade décontractée dans son embarcation garantie d'origine. Pour les romantiques qui le lui demandent, il peut même recréer l'authentique atmosphère vénitienne avec ses chansons d'amour. Cette incursion de Venise dans les montagnes autrichiennes est une expérience encore plus belle qu'au cinéma.



### Elektro-Monorack M-250-PM-DR





Longueur	54 m
Dénivelé	40 m
Vitesse	0,6 m/s
Débit	1 p et 90 kg

### Benzin-Monorack M-500-2PM



Kraftwerke Engelbergeraa (KWE), Stans Dallenwil | Suisse





Longueur	250 m
Dénivelé	160 m
Vitesse	0,7 m/s
Débit	2 p et 250 kg



### Europe



### Andorra

#### Doppelmayr Andorra S.A.

Av. de Joan Marti 114 Edifici Prat del Rector Despatx 2, Planta Baixa 200 Encamp T +376 732 732, F +376 834 593 doppelmayr@andorra.ad



#### Austria

#### Doppelmayr Seilbahnen GmbH

Postfach 20, Rickenbacherstr. 8-10 6922 Wolfurt T +43 5574 604, F +43 5574 75590 dm@doppelmayr.com

### Doppelmayr Seilbahnen GmbH

Außenstelle Stetten Gewerbegebiet 15 2100 Stetten T +43 2262 72508, F +43 2262 72508 12 dm.stetten@doppelmayr.com



### Bulgaria

### ALEX - Mechkov OOD

Juri Wenelin Str. 36 1142 Sofia T +359 2 987 3955, F +359 2 987 3955 mechkov@bol.bg



### Czech Republic

#### Doppelmayr lanové dráhy, spol. s r.o.

Drazni 7 627 00 Brno T+420 5 31 022 266, F+420 5 31 022 269 office@doppelmayr.cz



#### Finland

#### Doppelmayr Finn Oy

Luotsikatu 5 LH 2 00160 Helsinki T +358 9 684 4300, F +358 9 624 120

reijo.riila@doppelmayr.fi



### France

### Doppelmayr France

837/903, rue de l'Isle - BP 80 Pôle industriel de Fréjus 73500 Modane T+33 4 79 05 03 71, F+33 4 79 05 00 18 dmf@doppelmayr.com



### Greece

#### N. Argyropoulos & SIA E.E.

Mitropoleos 43, I32 15124 Marousi - Athens T +30 210 802 7030, F +30 210 614 6574 nikarg1@otenet.gr



### Doppelmayr Skidalyftur hf.

Box 333, 602 Akureyri T +354 46 217 20, F +354 46 117 40 ivar@x2 is



#### Italy

#### Doppelmayr Italia Srl

Zona Industriale, 14 39011 Lana T +39 0473 262 100, F +39 0473 262 201 dmi@doppelmayr.com



#### Macedonia

#### Doppelmayr Seilbahnen GmbH

Branch office Skopje Ul. Nevena Georgieva Dunja 13-10 1000 Skopje T +389 71 335 122, F +381 30 456 410 dm.skopje@doppelmayr.com



### Doppelmayr Polska Sp z o.o.

Al. Armii Krajowej 220 43-316 Bielsko-Biała T+48 33 813 8328, F+48 33 813 8329 biuro@doppelmayr-polska.pl



### Romania

### **TOC** International

Str. Aleea Otelariolor, Nr. 5/6 331008 Hunedoara T +40 254 742 288, F +40 254 748 687 tocserv@tocinternational.ro



#### Russia

### OOO Doppelmayr Russia

Gastello Str. 23A Adler District, Krasnodar Krai 354340 Sochi T +7 8622 46 6981 hermann.schwarzenbacher@doppelmayr.com



### Serbia, Montenegro

### Doppelmayr Seilbahnen GmbH



Serbia T +381 30 34 932, F +381 30 456 410 andrea.kocovski@doppelmayr.com

### Doppelmayr Seilbahnen GmbH

Branch office Beograd Ul. Imotska br. 1 11000 Beograd Serbia T +381 30 34 932, F +381 30 456 410 dm.beograd@doppelmayr.com



#### Slovakia

#### Ing. Tomáš Fried

Pribinova 3026/38 010 01 Zilina T +421 905 65 3141, F +421 41 763 2158 fried@vud.sk



#### Slovenia

### Tehnounion 1 d.o.o.

Pod Hribom 31 1235 Radomlje T +386 1 513 5102, F +386 1 513 5295 info@tehnounion.eu



#### Spain

### Transportes por Cable S.A.

C/ Monte Perdido, Parcela 8D Polígono Industrial Valdeconsejo 50410 Cuarte de Huerva (Zaragoza) T +34 976 274 382, F +34 976 274 383 tpc@doppelmayr.es



### Sweden, Norway

### Doppelmayr Scandinavia AB



Sweden

T +46 565 688 570, F +46 565 688 579 peter.strandberg@doppelmayr.se



#### Switzerland

### Garaventa AG

Birkenstr. 47 6343 Rotkreuz T +41 41 859 1111, F +41 41 859 1100 contact@garaventa.com

#### Garaventa AG

Zweigniederlassung Goldau Tennmattstr. 15 6410 Goldau T +41 41 859 1111, F +41 41 859 1100 contact@garaventa.com

#### Garaventa AG

Zweigniederlassung Thun Eisenbahnstr. 62 3645 Gwatt-Thun T +41 41 859 1111, F +41 33 334 6820 thun@garaventa.com

#### Garaventa SA

Succursale de Sion Rte des Trembles 14 1950 Sion T +41 27 327 69 00, F +41 27 327 69 01 sion@garaventa.com

#### Garaventa AG

Postfach 138, Tschachen 1 8762 Schwanden T +41 55 647 48 60, F +41 55 647 48 69 schwanden@garaventa.com



#### Turkey

Ungan Sanayi Tesisleri Ve Makinalari Müh. Tic. Ltd. Sti. Ahmet Mithat Efendi Sok. 52/4 06550 Cankaya - Ankara T +90 312 439 0290, F +90 312 440 4262 halparslan@ungan.com



#### ■ United Kingdom

info@snowflex.com

Briton Engineering Developments Ltd.
Lee Mills
Scholes, Holmfirth
Huddersfield HD9 1RT
T +44 1484 689 933. F +44 1484 689 944

### Asia/Oceania



#### Australia

Doppelmayr Australia Pty. Ltd.

57 Lee Avenue Leesville Estate P.O. Box 515 Jindabyne, N.S.W. 2627 T +61 264 56 2385, F +61 264 56 2736 info@doppelmayr.com.au



#### China

### Sanhe Doppelmayr

Transport Systems Co., Ltd.
Yanchang Road No. 235
Yanjiao Econ. and Techn. Dev. Zone
065201 Sanhe City of Hebei Province
T +86 316 339 3030, F +86 316 339 3032
info@doppelmayr.cn



#### Japan

Nippon Cable Co. Ltd. 3-1-4 Akanehama Narashino Chiba, 275-0024 T +81 47 4 517 111, F +81 47 4 513 735 info@nipponcable.com



#### Nepal

Nepal Ropeway Systems (P) Ltd P.O. Box 4416 Naxal, Nagpokhari, Kathmandu T+977 1 443 4718, F+977 1 443 4515 chitawoncoe@chitawoncoe.com.np



New Zealand Doppelmayr Lifts (NZ) Ltd.

Box 11 Queen Street Coalgate, 8171 T +64 3 318 27 25, F +64 3 318 26 05 info@doppelmayr.co.nz



#### South Korea

Shin Chang International Inc.

Kang Nam P.O. Box 102 Seoul 135-601 T +82 2 511 5522, F +82 2 511 4534 info@doppelmayr.kr



### Vietnam

Doan Viet Co. Ltd
No. 45 Alley 97 Van Cao Str.
Ba Dinh District
Hanoi
T +84 4 384 64610, F +84 4 376 18171
doanviet@viettel.yn

### North America/South America



#### Argentina

Pilet Intersistemas S.R.L.

Av. de los Constituyentes 4621 1431 Buenos Aires T +54 11 4523 1010, F +54 11 4523 1012 pilet@arnetbiz.com.ar



#### Bolivia

Teleféricos Doppelmayr Bolivia S.A.

Av. 20 de Octubre No. 2665 Esquina campos Edif. Torre Azul, Piso 11 Zona Bajo Sopocachi La Paz T +591 2 243 1918, F +591 2 243 1965 bolivia@doppelmayr.com



#### Brazil

Doppelmayr do Brasil

Sistemas de Transporte Ltda. Praia de Botafogo, 501 – 1° Andar Torre Pão de Açúcar Rio de Janeiro - RJ 22250-040 T +55 21 2586 6338, F +55 21 2586 6338 brasil@doppelmayr.com



### Canada

Doppelmayr Canada Ltd.

Head Office Canada 800 St. Nicolas Street St. Jérôme, QC J7Y 4C8 T +1 450 432 1128, F +1 450 432 6043 stjerome@doppelmayr.ca

### Doppelmayr Canada Ltd.

567 Adams Road Kelowna, BC V1X 7R9 T +1 250 765 3000, F +1 250 765 5877 kelowna@doppelmayr.ca



#### Colombia

Doppelmayr Latam SAS

110221 Bogotá D.C. T +57 314 470 25 43 latam@doppelmayr.com



#### USA

Doppelmayr USA, Inc. Head Office USA 3160 West 500 South Salt Lake City, UT 84104 T +1 801 973 7977, F +1 801 973 9580 info@doppelmayrusa.com

### Doppelmayr USA, Inc.

12441 W, 49th Avenue, Unit 1 Wheat Ridge, CO 80033 T +1 303 277 9476, F +1 303 277 9759 info@doppelmayrusa.com



### Venezuela

Promociones Munich, C.A. Apartado Postal 65191

Caracas 1065-A T +58 212 953 6444, F +58 212 953 3381 promocionesmunich@gmail.net



#### Propriété et édition

Groupe Doppelmayr/Garaventa

Doppelmayr Seilbahnen GmbH Rickenbacherstraße 8-10 6922 Wolfurt, Austria www.doppelmayr.com

Garaventa AG Tennmattstrasse 15 6410 Goldau, Switzerland www.garaventa.com

#### Conception et fabrication

Silberball Bregenz GmbH Strategische Markenberatung & Kreation Mariahilfstraße 29 6900 Bregenz, Autriche www.silberball.com

### Impression

Holzer Druck und Medien Druckerei und Zeitungsverlag GmbH + Co. KG Fridolin-Holzer-Straße 22 + 24 88171 Weiler im Allgäu, Allemagne www.druckerei-holzer.de

#### Photos

En général

Doppelmayr/Garaventa

Autres sources

Böck Günther: 30-31, 34-35, 138-139

Copland Zach: 103

Diamant-Foto Winterberg: 92-93, 142 Foto Jelinek: 52-53, 82-83, 114-115, 134-135

Haiden Alexander: 48-49 Kreim Enrico: 70-71 Krings Maren: 76-77, 80-81 Leitner Robert: 128-129

Lins Marc: 36-37, 49, 56-57, 88-89 Mitterer Markus: 50-51, 136-137

Niederstrasser Albin: 72-75, 84-85, 126-127, 130

Nüßlein Images: 132 Pasolli Philipp: 84-85 Spelter Roman: 36-37

Walser Dietmar: 54-55, 78-79, 131

Whitehead Simon: 102

Fotolia: 4, 47, 97-98, 110-111

Panthermedia: 2-3

Thinkstock: 6-7, 69, 106, 120, 121, 123, 133

© Silberball Bregenz, 2013

